



あけましておめでとうございます。



今月号のトピックス

- ▶ドイツ語講座レポート ▶大迫中学校への出前講座レポート
- ▶日本語学習支援ボランティア養成講座の参加者募集 ▶花巻国際交流協会特別展示開催のお知らせ
- ▶Chika のインドネシア体験記No.14

Report

Guten Morgen! Deutsch für Anfänger

ベーシックから学ぶドイツ語

11月27日(土)より、ドイツ語講座『Guten Morgen! Deutsch für Anfänger ベーシックから学ぶドイツ語』が始まりました。この講座は1月22日までの毎週土曜日全8回で開催予定です。講師は、スイスの多文化サロンでもお世話になりました、ミヒェル・ペーターさん、ミヒェル和子さん夫妻です。

今回の講座は、授業形式で毎回宿題が出ている模様です。受講者のみなさま最後まで頑張ってください。



国際フェア
だいたいしぎょう
代替事業

で ま え こ う ざ
出前講座

おおはさま
@大迫
ちゅうがっこう
中学校

Report

12月14日(火)午後1時半から2時半まで、大迫中学校へ出前講座に伺ってきました。出前講座は『国際フェア』が例年通りの形式で開催できないことから、協会の事業や取り組みについて知って頂くために企画し、今回が初めての開催となります。当日は、67名の生徒に聴講して頂きました。

今回は、協会職員2名で伺い『ベルンドルフ市について』と『インドネシアでの生活について』話をしました。事前アンケート等で興味関心を深めて頂いたことから、終了後の質問がたく



さんあり、とても嬉しかったです。

大迫中学校さんより、後日感想が送られてきました。姉妹都市や海外に興味関心を持って頂けたようです♪

講座の様子は、FMはなまきで放送されますので、お聴きください。



FMはなまき 放送日

1月3日(月) 7:45am

1月4日(火) 12:15pm

日本語学習支援ボランティア養成講座 開催のお知らせ

令和3年度 定住外国人支援事業

日本語 ボランティア 学習支援 養成講座

定住外国人支援事業日本語学習支援ボランティア養成講座を左記の日程で開催します。

講師は、昨年に引き続き、盛岡大学文学部准教授の額岸玲子氏です。

『やさしい日本語』を学ぶことで、コミュニケーション力を高めてみませんか？

1月7日(金)より申込受付を開始します。

外国人にもわかりやすい「やさしい日本語」は、災害時や緊急時だけではなく、普通の生活の中でも、活用の場が広がっています。
やさしい日本語がどのように活かされているのか学びながら、「やさしい日本語」を教える役割を担うボランティアの世界に一步踏み出してみませんか。

第1回目	令和4年(2022年) 2月6日(日)	9:30~12:00	9:30~10:20 STEP 授業見学 10:30~12:00 サポーターの役割と 異文化コミュニケーション
第2回目	2月10日(木)	18:30~20:00	教材を使った実践① やさしい日本語の教材
第3回目	2月17日(木)	18:30~20:00	教材を使った実践② やさしい日本語の教材
第4回目	2月24日(木)	18:30~20:00	教材を使った実践③ WEB教材
第5回目	3月3日(木)	18:30~20:00	教材を使った実践④ WEB教材

場所：花巻市交流会館(花巻市葛3-183-1)

定員：15名(先着順)

受講料：無料

持ち物：スマートフォン又はパソコン
筆記用具、ノート

対象：日本語を教えてみたい人

花巻国際交流協会 特別展示のお知らせ

新型コロナウイルス感染症拡大の影響で今年も国際フェアは中止となってしまいました。そこで今年度は、花巻国際交流協会特別展示展と題して故小田島孝四郎様(当時は花巻市教育委員長でホットスプリングス市最初の訪問団長)直筆のマンガスケッチを全編展示致します。訪問団員だった越後晃一様(当時花巻市役所総務課)より当時の様子についてコメントもいただいております。

協会情報誌「STAR WING」が先月号で300号を迎えました。これを記念して創刊から一挙にご覧いただけます。是非お越し下さい。アンケートに答えれば何かもらえるかも？

故小田島孝四郎様当時花巻市教育委員長でホットスプリングス市最初の訪問団長)直筆のマンガスケッチを全編展示。イラストとユーモア溢れる記述で当時の様子がうかがえます。



協会情報誌「STAR WING」が300号を迎えました。創刊から今までのSWを一挙にご覧いただけます。

1月6日は協会設立記念日

2022
1.6 (木) → 2.6 (日) 午前8時30分~
午後5時15分まで
会場 花巻市交流会館 1階特設展示場
入場料 無料
主催 公益財団法人 花巻国際交流協会

花巻国際交流協会特別展示展

Chika のインドネシア体験記



髪を洗うのは週何回？

パパの専属ドライバー、マンデーはいつも髪がしっとり黒々でいつも整髪料をつけているようにばかり髪を決めています。ある日チゴ（STAR WING292号参照）が「Chika毎日髪を洗うと禿げるよ」と言うのです。「えっ髪は毎日、洗うんじゃないの？」「週1回以上洗うと禿げるよ。みんなそれくらいしか洗わないよ」信じられない私は、友人や同僚に独自調査をしました。するとみんなから同じ答えが返ってきました。マンデーの髪がしっとりしていたのは整髪料ではなく自分からの油だったとは。。最終的に「Chikaは将来禿げる」とみんなに言われ私の調査は終了しました。

水洗いのため私の髪はギシギシになり、いろいろなシャンプーを試しました。その結果 LOREAL PARISのピンクのボトルが1番私の髪に合っていました。

ところが日本に持ち帰って使ったら現地で感動した髪質になりませんでした。つまりインドネシアの水との組み合わせが良かったのね。

ちなみにボディソープのおすすめは、インドネシアのメーカー『mustika ratu（ムスティカ ラトゥ）』一番右端のジャスミンの香り。インドネシアに行くことがあったら、スーパーで売っているのでぜひ使ってみてね。



左からパイヤ、コーヒー、ローズ、オリーブ、ジャスミンの香り

停電の夜のお楽しみ

週に1回は計画停電がありました。そこで活躍するものはろうそくとお手製のランプ。電気が止まるとそれらに火をつけて外に出ます。近所の人たちとたわいもない話に花を咲かせます。停電の夜はすばらしい星空が広がります。おおぐま座・こぐま座・オリオン座・カシオペア座の他に日本では見ることができない南十字星などさまざまな星を見ることができます。私が一番感動したのは、天の川。空に星の川がはっきりと見えます。彼らには日常の夜空なので、喜んで星空を見ている私は「Chikaって変わってるね」と変人扱いされました。星の名前を聞くと「星は星だよ」と言うのです。

お手製のランプとはエナジードリンクの空き瓶に灯油と芯を入れたものでした。このランプはちょっとやっかいな代物です。鼻をかんだら鼻水が真っ黒なのです。さすが取れるまで何回も鼻をかむのはめになりました。それからというものはろうそく派になりました。

1時間ほどで電気がつくと家族は「アッラーハンブリラッ（神様ありがとう）」と言いながら家に入ります。近所の人とあんなに楽しく話していたのに電気が復旧したら、パッと解散。



お手製のランプ。小学生の時に作り方を習う。

へんしゅうこうき 編集後記

今回は千支の丑から寅にバトンを渡す写真を封筒のラベルにしたかったのですが、時間が足りず諦めてしまいました。どこかにいる多分絶対いる、ラベルを楽しみにしているファンの方申し訳ありませんでした。2021年もあつという間に過ぎ去っていきました。自粛慣れしすぎて、新たなことに挑戦するのがおっくうになってしまっている私です。来年こそは新型コロナウイルス感染症が終息し、海外に行きたいと切に願っています。

12月24日（金）は協会に藤原サンタクロースと2匹のトナカイが出勤しました。トナカイ達はプレゼントの袋詰め作業に、藤原サンタは展示ケースの掃除に勤しみました。



と しょ 図書だより

Library News



当協会では、一部の本の貸し出しをおこなっております！是非、交流会館まで足をお運びください。
※尚、雑誌はバックナンバーのみ貸し出いたします。（2週間）

<定期購読雑誌 最新号の内容>

- Hiragana Times -ひらがなタイムス-
「大地が育み、人が受け継ぐ伝統の技法」
- News Week 日本語版
「ISSUES2022」
- ENGLISH JOURNAL
「世界の新しいライフスタイル」



※「この本を入れて欲しい」「こんなテキストがあったらいいな」という皆さんの声をお聞かせください。

問い合わせ先

〒025-0004 岩手県花巻市葛第3地割183番地1
TEL: 0198-26-5833 FAX: 0198-26-5855
E-MAIL: kokusai_staff_d@ext.city.hanamaki.iwate.jp
ホームページ: <http://hanakokusai.wordpress.com>
開館時間: 8:30~17:15 休館日: 土日祝祭日、年末年始

